Machine Translated by Google

KRAFT&DELE

OHŘÍVAČ OLEJE *s odvodem výfukových plynů (v závislosti na modelu)

30 kW/35 kW/40 kW/60 kW/65 kW

POKYNY K POUŽITÍ A PROVOZU

Překlad originálního návodu



Před použitím ohřívače si prosím přečtěte tento návod.
pokyny. Po přečtení si tento návod uschovejte.

Machine Translated by Google

Vážený kliente,

Gratulujeme k zakoupení tohoto ohřívače. Bude vám nepochybně potěšením jej používat.
Existují však určitá pravidla, která je nutné dodržovat. Před zahájením práce si prosím pečlivě přečtěte tento návod. Pečlivě dodržujte vysvětlení a pokyny.
Věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním pokynům.

Po přečtení si tento návod k obsluze uschovejte.
V případě jakýchkoli dotazů ohledně použití se prosím obraťte na dodavatele topení.

Při provozu topení zajistěte dostatečné větrání vytápěné místnosti. Nezapomeňte také dodržovat minimální vzdálenost 2,5 metru od předmětů, které by se mohly vznítit.



PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ!



CHRÁNĚTE PŘED VLHKOSTÍ!



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

Pro vaši vlastní bezpečnost a bezpečnost ostatních si prosím před použitím zařízení pečlivě a v celém rozsahu přečtěte tento návod k obsluze.

Pozor! 

1. Je zakázáno používat ohřívač v místech, kde se mohou vyskytovat hořlavé páry.
Používání ohřívače v takových podmínkách může vést k riziku výbuchu a požáru.

2. Během provozu a údržby zařízení je zakázáno kouřit, přibližovat se k hořícím nebo doutnajícím předmětům a používat zařízení, která mohou způsobovat jiskry.

3. Během provozu ohřívače musí být zajištěno řádné větrání místnosti.
Topidlo smí být používáno pouze v dobře větraném místě, vzduch musí být pravidelně vyměňován (alespoň dvakrát za hodinu nebo častěji).

Machine Translated by Google

Nesprávné větrání může způsobit nedostatek kyslíku ve vzduchu, což má za následek nesprávné spalování a tvorbu oxidu uhelnatého, který může způsobit těžkou nebo dokonce smrtelnou otravu.

4. Minimální požadavky na větrání: minimální objem vytápěné místnosti nesmí být menší než 140 m3. Minimální průřez větracího potrubí nesmí být menší než 350 cm2.

5. V případě úniku oleje nejprve odpojte napájení.
Poté netěsnost vyčistěte a zabraňte opětovnému úniku. Nepoužívejte žádné přístroje, které by mohly způsobit jiskry!

Pozor! 

1. Nepoužívejte k napájení topení palivo neznámého původu.

2. Nepoužívejte spreje ve stejné místnosti jako ohřívač. Plyn uvolňovaný z rozprašovače během používání může způsobit požár nebo výbuch.

3. NIKDY nepoužívejte ohřívač v prostoru, kde se vyskytují hořlavé částice nebo prach, jako jsou částice papíru, dřevěný prach nebo úlomky vláken. Pokud jsou takové materiály nasáty do ohřívače, mohou být zapálené částice z ohřívače vymrštěny a způsobit požár.

4. Neblokujte vstup a výstup topení. Mohlo by dojít k požáru.

5. Neprovádějte žádné změny na konstrukci zařízení. Mohlo by to vést k nesprávnému provozu nebo požáru.

6. Nevystavujte zařízení dešti ani sněhu a nepoužívejte jej ve vysoké vlhkosti. Před prováděním servisu nebo testování odpojte zařízení od napájení.



1. JE ZAKÁZÁNO používat ohřívač v blízkosti hořlavých materiálů. Pro ochranu před požárem během provozu dodržujte vzduchu kolem zařízení volný prostor. Minimální vzdálenost: od výstupu ohřívače (vpředu) 3,5 m; od vstupu (vzadu) 2,5 m, do stran – 2 m, nad – 2 m

2. Během provozu ohřívače dbejte na to, aby se povrch zařízení nepřehříval. Pozor! na kterém bylo postaveno Nebezpečí požáru.
3. Nedoplňujte palivo do nádrže, když je topení v provozu. Před doplněním nádrže zařízení vypněte. Doplnění paliva za chodu topení může způsobit požár.
   Před spuštěním ohřívače zkontrolujte, zda napájecí napětí a frekvence odpovídají parametrům uvedeným na typovém štítku.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Udržujte zařízení čisté. Pravidelně odstraňujte prach. Nechte jej alespoň jednou ročně vyčistit/udržovat servisním technikem. K čištění používejte stlačený vzduch a měkký, vlhký hadřík.

Machine Translated by Google

2. Zařízení by mělo být kontrolováno v servisním středisku výrobce alespoň jednou ročně.

3. Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, prosím: odpojte zástrčku od zdroje napájení; vypusťte veškeré zbývající palivo z nádrže a potrubí; nasaďte zpět víčko nádrže, abyste jej ochránili před kontaminací; vložte topné těleso do čistého plastového sáčku; skladujte na čistém a suchém místě mimo dosah dětí. Před opětovným použitím se ujistěte, že ventilátor funguje správně a že uvnitř nejsou žádné hořlavé nečistoty.

Varování: Nerozebírejte ohřívač. K tomu je oprávněno pouze servisní středisko výrobce. Nečistěte ani neopravujte zařízení, pokud je ještě horké nebo během provozu. Tyto činnosti by měly být prováděny pouze tehdy, když je zařízení odpojeno od přívodu plynu nebo elektřiny. Pokud tak neučiníte, může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo popáleninám.

POPIS ZAŘÍZENÍ

Toto zařízení je přímotopné olejové ohřívač. Je vybaveno ventilátorem poháněným elektromotorem, který zajišťuje proudění vzduchu, čímž podporuje cirkulaci vzduchu v místnosti a zvyšuje množství kyslíku ve spalovací komoře, čímž zajišťuje efektivní spalování. Vzduch smíchaný s horkými výfukovými plyny vystupujícími z ohřívače ohřívá místnost.

Zařízení je vybaveno multifunkční elektromagnetickou ochranou pro případ problémů s napájením, zhasnutí plamene a přehřátí.

Technický popis

Model	KD11710 30 kW	KD11711 35 kW	KD11712 60 kW	KD11715 30 kW	KD11714 40 kW	KD11717 65 kW
Napájení elektrickým proudem	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz
Maximální spotřeba oleje	1,6 kg/h	1,7 kg/h	4,0 kg/h	1,6 kg/h	2,4 kg/h	3,24 kg/h
Maximální tepelný výkon	30 kW	35 kW	60 kW	30 kW	40 kW	65 kW
Výstup teplého vzduchu	595 m3/h	720 m3/h	1100 m3/h	520 m3/h	780 m3/h	1100 m3/h
Palivová nádrž	19L	38L	56L	38L	56L	65 l
Rozměry	775*365*425	875*395*465	1080*400*510	890*400*470	1090*560*770	1280x465x740
Celková hmotnost	18,7 kg	22 kg	30 kg	22 kg	33 kg	59,2 kg

NÁVOD K POUŽITÍ

1. Doplňte hladinu oleje v palivové nádrži.

2. Umístěte ohřívač na stabilní povrch.

Machine Translated by Google

3. Přepněte hlavní vypínač do polohy „VYP (0)“. Zapojte napájecí kabel do zásuvky a zapněte napájení přepnutím hlavního vypínače do polohy „ZAP (1)“.

4. Ujistěte se, že se lopatky ventilátoru otáčí. Pokud se neotáčejí, topné těleso nepoužívejte.
Levou rukou stiskněte tlačítko zapalování. Jakmile se tlačítko zapálí, topení bude pokračovat v provozu.

9. Nastavte požadovanou velikost plamene/tepelný výkon pomocí ovládacího knoflíku.

Pozor!

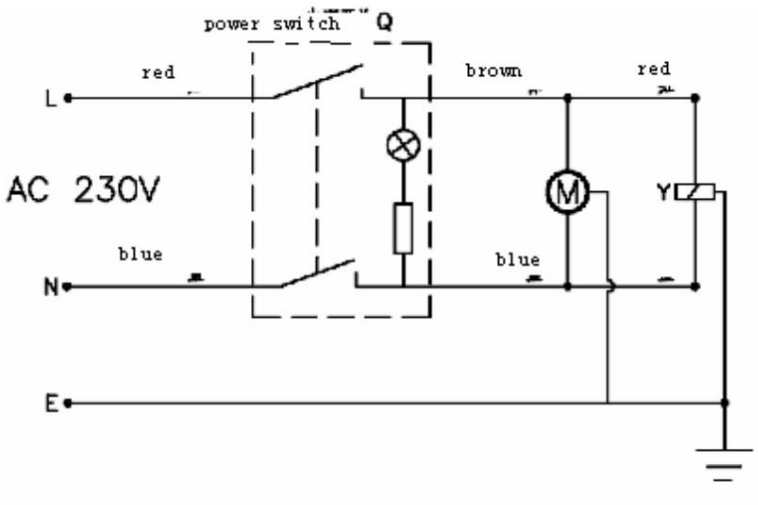
1. Pokud jsou výše uvedené kroky provedeny správně a ve správném pořadí a topení po 3 pokusech o zapálení nespustí správně, přestaňte se pokoušet o spuštění zařízení.

Pro zjištění příčiny poruchy kontaktujte dodavatele zařízení.

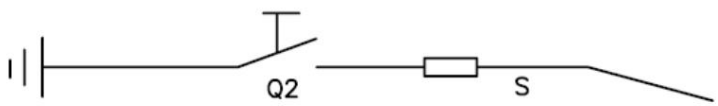
2. V případě mechanického poškození nebo poruchy nikdy neopravujte výrobek sami! Kontaktujte servisní středisko a domluvte si opravu.

3. Používejte pouze originální vybavení/příslušenství dodané s ohřívačem nebo autorizovaným servisním střediskem.

ELEKTRICKÉ SCHÉMA

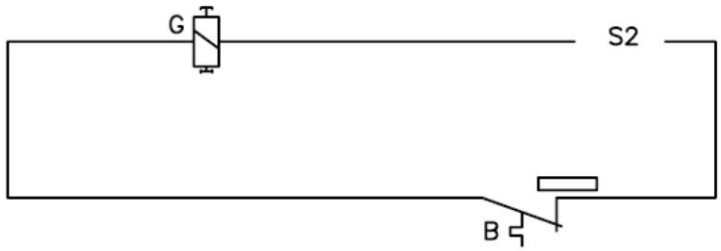


Motor, obvod solenoidového ventilu.



Zapalovací obvod

Machine Translated by Google



Ochranný obvod proti zhašení plamene.
B - Termostat; G - Integrovaný solenoidový ventil v obvodu ochrany proti zhasnutí plamene; M - Motor ventilátoru; Q - Vypínač; Q2 - Jiskřiště; S - Zapalovací jehla, S2 - Termočlánek; Y - Solenoidový ventil; C - Kondenzátor

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Příčina	Topení se nezapne	Topidlo nezapaluje plamen	Vypínání během provozu	Nedostatečný tepelný výkon	Jak problém vyřešit
Bez napájení	●				Zkontrolujte připojení ohřívače k elektrické síti
Příliš nízké napětí	●				Odstraňte příčinu poklesu napětí
Dochází palivo		●	●		Vyměňte válec za nový
Výpadek proudu	●		●		Restartujte po znovuzískání moci
Regulátor výkonu není nastaven na maximální polohu.		●			Nastavte knoflík regulátoru výkonu do maximální polohy
Regulátor výkonu není nastaven do správné polohy.				●	Nastavte knoflík regulátoru výkonu do polohy, která vám vyhovuje při zapnutí/vypnutí
Termostat fungoval			●		Po vychladnutí zařízení odstraňte příčinu přehřátí a zapněte topení.
Ostatní	●	●	●	●	Kontaktujte dodavatele zařízení

PROSTŘEDÍ

Machine Translated by Google

- Při likvidaci obalů oddělte papír/karton, plast nebo jiné materiály a umístěte je do oddělených nádob na odpad. • Před likvidací výrobku, který byl vyřazen z provozu, se obraťte na místní službu

pro likvidaci odpadu.

prodejce, výrobce nebo se řiďte pokyny organizací zabývajících se čištěním nebo ochranou životního prostředí ve vašem regionu.

- Světelné zdroje použité ve svítidle nesmí být vyhazovány do koše, řiďte se prosím pokyny jejich prodejce nebo výrobce.
- Označení OEEZ upozorňuje na nutnost tříděného sběru použitých elektrických a elektronických zařízení, takto označené výrobky nelze vyhazovat do běžného odpadu spolu s ostatním odpadem
- Takové produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují speciální formy zpracování, využití, recyklace a likvidace. ,

.



Pokud chcete tento výrobek zlikvidovat, nevyhazujte jej do domovního odpadu. Směrnice WEEE (směrnice 2002/96/ES) platná v Evropské unii vyžaduje oddělený sběr použitých elektrických a elektronických zařízení.



znamená, že společnost finančně přispěla na výstavbu a provoz celostátního systému pro využití a recyklaci obalového odpadu, který vytvořila společnost Rekopol Organizacja Odzysku SA

POZORUJTE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ – OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ JE NEZBYTNÁ

Škodlivé látky obsažené v zařízení mohou mít negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí a zvířat.

Hledejte ve svém městě sběrné místo, kam můžete bezpečně odevzdat použité elektrické a elektronické zařízení, které bude bezpečně zlikvidováno.

Správné chování umožňuje žít v přátelském prostředí bez škodlivých látek.

Při prvním zapnutí topení se může uvolňovat specifický zápach.
od topných těles a izolace. Toto je normální jev.

TENTO VÝROBEK BYL VYROBEN V SOULADU S BEZPEČNOSTNÍMI NORMAMI PRO OSOBY

VAŠE BEZPEČNOST A POHODLÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ

PŘED INSTALACÍ SE UJISTĚTE, ŽE ŽE ZDROJ ENERGIE JE

ODPOJEN/A,

VŽDY POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE, ABYSTE PŘEDEŠLI PŘÍZNUTÍ

Machine Translated by Google

Záruční podmínky:
1. Záruka se poskytuje na dobu 12 měsíců (24 měsíců v případě spotřebitelského nákupu).
2. Záruka se vztahuje pouze na fyzické vady, které jsou vlastní zařízení, tj. vady materiálu nebo montáže.
3. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená vnějšími vlivy, jako například: mechanické poškození, znečištění, záplavy, atmosférické jevy, nesprávná instalace nebo provoz, jakož i provoz v rozporu s pokyny pro údržbu a Ručitel nenese odpovědnost v případě nesprávného výběru nástroje pro potřeby a jeho použití v rozporu s jeho zamýšleným účelem.
4. Vzhledem k přirozenému opotřebení spotřebního materiálu se záruka nevztahuje na položky, jako jsou kabely, baterie, nabíječky, tlačítka, knoflíky, spínače atd.
5. Zákazník doručí zboží do servisního střediska na vlastní náklady.
6. Zařízení by mělo být do servisního střediska doručeno v originálním továrním obalu nebo v náhradním obalu, který chrání zboží před vnějším poškozením.
7. Identifikační číslo produktu přidělené v den prodeje by mělo být uvedeno na obalu.
8. Zboží je přijato k servisu po předložení dokladu o koupi.
9. Oprava zboží se prodlužuje o dobu potřebnou k doručení všech dokumentů do servisního střediska.
10. Pokud zákazník nemá všechny dokumenty, měl by informovat servisní středisko o svém rozhodnutí ohledně opravy zařízení a písemně poskytnout jedno z řešení uvedených servisním střediskem.
11. Jakýkoli produkt vrácený nebo zaslaný zpět k servisu musí být kompletní. Balení by mělo obsahovat produkt a všechny zakoupené komponenty.
12. Vrácení neúplných produktů může prodloužit dobu opravy nebo ji zcela znemožnit.
13. Vady zjištěné během záruční doby budou odstraněny nejpozději do 14 dnů od data převzetí zařízení.
servis. V případě nedostupnosti náhradních dílů se může doba opravy prodloužit o dobu potřebnou k jejich vyzvednutí.

14. Reklamace v rámci záruky, garance nebo kupní smlouvy budou uznány pouze s dokladem o koupi s uvedením identity zakoupeného nástroje. Záruka je platná pouze s dokladem o koupi!
15. Pokud servisní středisko zjistí, že vadu nelze opravit, nebo se stejná závada i přes tři opravy opakuje, zákazník obdrží nové zařízení.
16. Záruka neopravňuje Kupujícího k nároku na náhradu ušlého zisku vzniklého v důsledku škody.
17. Tato záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva kupujícího podle zákona ze dne 27. července 2002 (Sbírka zákonů ze dne 5. září 2002, č. 141, položka 1176).
19. V záležitostech neupravených tímto dokumentem se použijí příslušná ustanovení zákona ze dne 27. července 2002: O zvláštních podmínkách prodeje spotřebitelskému zboží a o změně občanského zákoníku.



Poznámka! Tento symbol označuje zákaz likvidace použitého zařízení s ostatním odpadem (pod hrozbou pokuty). Nebezpečné složky obsažené v elektrických a elektronických zařízeních negativně ovlivňují životní prostředí a lidské zdraví.

Domácnosti by měly přispívat k využití a opětovnému využití (recyklaci) použitých zařízení. V Polsku a Evropě již existuje systém sběru odpadních zařízení, v jehož rámci jsou všechna prodejní místa těchto zařízení povinna přijímat použitá zařízení. Kromě toho existují sběrná místa pro tato zařízení.

Nikdy nevyhazujte žádné baterie ani akumulátory; podléhají specifickým pravidlům pro recyklaci a likvidaci. Je zakázáno vyhazovat elektrické nářadí do koše. V souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejím provedením do národního práva musí být elektrické nářadí sbíráno odděleně a odvezeno na sběrné místo pro recyklaci.